台語禮拜程序

主後 2025 年 8 月 17 日上午 10 點

主禮：葉志達牧師　　司琴：古守夏希老師

司禮：郭世鼎長老　　詩歌：林鑫宏弟兄

	靜候上帝的話語	
序　樂	（預備心敬拜主）	司琴
主禱文	（歌譜在公用聖詩前頁）	會眾
宣　召	詩篇 95：6-7	司禮
聖　詩	第 160 首〈時刻我需要主〉	△會眾
信仰告白	尼西亞信經（聖詩第 16 頁）	△會眾
祈　禱		司禮
	恭受上帝的話語	
啟　應	第 15 篇（第 1025 頁）	司禮及會眾
讚　美	救主愛疼的聲	姊妹詩班
聖　經	以賽亞書 5：1-7	司禮
	（現代台語漢字版舊約 1307 頁）	
	（現代中文譯本修訂版舊約 871 頁）	
講　道	當葡萄變酸的時	主禮
祈　禱		主禮
	回應上帝的話語	
聖　詩	第 537 首〈迷路的人，著行倒轉〉	△會眾
奉　獻	（奉獻歌譜在公用聖詩前頁）	△會眾
報　告	（來賓介紹）	司禮
祝　福	第 395 首〈至聖天父，阮感謝祢〉	△會眾
祝　禱		主禮
阿們頌		△會眾
殿　樂		司琴
	實踐上帝的話語	

原住民堂禮拜程序

主後 2025 年 8 月 17 日上午 10 點

主禮：Puyang SING 牧師　　司琴：高箴 老師

司禮：Tanivu 方蘭馨 姊妹　　敬拜領詩：林王象軒 弟兄

司獻：Sulryape 林惠芳 姊妹

	靜候上帝的話語	
奏　樂		司琴
宣　召	以賽亞書 41：4	林王象軒 弟兄
敬拜讚美	1. 這裡有榮耀	林王象軒 弟兄
	2. 每一天我需要祢	
	3. 與祢更靠近	
信仰告白	尼西亞信經	△會眾
	恭受上帝的話語	
祈　禱		司禮
聖　經	耶利米書 23：16-29	司禮
	（舊約第 690 頁）	
講　道	無所不在的主	主禮
祈　禱		主禮
	回應上帝的話語	
回應詩歌	每一天我需要你	△敬拜團、會眾
奉獻祈禱	奉獻（蕭泰然作曲）	△會眾、司獻
報告介紹		司禮
頌　榮	第 402 首〈懇求主祢引導我腳步〉	△會眾
祝　禱		主禮
阿 們 頌	第 643 首	△會眾
殿　樂		司琴
	實踐上帝的話語	

頌讚禮拜程序(華語)

主後 2025 年 8 月 17 日上午 11 點 30 分

主禮：葉志達牧師　　頌讚團：器皿

頌讚上主	1. 唯有耶穌 2. 再次將我更新 3. 愛我願意	會眾
信仰告白	使徒信經	會眾
聖　　經	以賽亞書 5：1-7	鄭琦姊妹
講　　道	當葡萄變酸時	主禮
禱　　告		主禮
奉　　獻	獻上感恩	會眾
報　　告		陳宥惠執事
介　　紹		主禮
回 應 詩	永遠不分離	會眾
祝　　禱		主禮
靜默禱告		會眾

主領：鄭歆姊妹　　合唱：鄭琦姊妹

鋼琴：黃憶慈姊妹　　馬加恩弟兄

貝斯：蔡慕昀姊妹　　葉東碩弟兄

教會消息

1. 本主日為教會與社會奉獻主日

本主日為「教社奉獻主日」，請兄姊們關心星中教社部所推動的事工與計畫：公義和平、永續環境、急難救助、社會關懷，我們一起來參與改造社會、愛心服事、關懷世界的行動，也邀請大家為教社事工代禱、奉獻。

2. 本主日關懷組與喜樂團契共同舉辦：善終三法與病人自主預立醫療簽署

關懷組與喜樂團契於本主日台語禮拜後在教育館二樓共同舉辦「跟我好好說再見——善終三法與病人自主預立醫療簽署」，此次活動邀請國泰醫院社會服務室林麗玲副主任帶領大家認識善終三法——安寧緩和、病人自主、器官捐贈。

講座後半場國泰醫院團隊免費進行病人自主權利法預立醫療簽署雲端註記，已完成報名的 35 位意願人請隨身備妥健保卡＋身分證，並上網完成國泰 QR code 文件，以及需要意願人二等親以內家屬一同出席活動，備有簡餐，也歡迎會友兄姊一同參加旁聽，未來仍會擇期舉辦相關活動。

今日參與的意願人請按照桌上立牌之姓名入座，並準備好健保卡，繳交給同工以完成雲端註記，謝謝。

3. 葉牧師與吳牧師休假

葉牧師與吳牧師將於 8/23（六）～8/30（六）休假，休假期間若有急事請找原住民堂布漾牧師。請為兩位牧師的休假行程代禱，願上帝賜福所有的旅程。

4. 8/22 祈禱會暫停順延至 8/29 舉行

重啟核三的全國性公投案，本週六（8/23）將由全台灣人民投票決定，本週五（8/22）祈禱會因公投場地布置而暫停一次，順延到下週五（8/29）舉行，請兄姊留意時間。

5. 8/31 舉辦全教會小組日

8/31 主日禮拜後將舉辦今年度全教會小組日，歡迎所有小組共襄盛舉。透過用餐時間的交誼，彼此分享與代禱，聯絡會友間感情。

請小組長們於下主日（8/24）前向辦公室或是小組長群組回報各小組參加人數，以便場地安排與訂餐。謝謝。

6. 8/24 姊妹團契例會

下主日（8/24）禮拜後 11：30，姊妹團契有例會，邀請陳昭華長老分享「馬丁．路德與宗教改革」，備有午餐，歡迎兄姊踴躍參加。

7. 8/24 姊妹團契召開同工會議

下主日（8/24）姊妹團契例會後，將召開第五次同工會議！同工請留步參加！

8. 8/24 從共觀福音讀馬可福音查經班

由王博賢傳道師主講，從共觀福音讀馬可福音，在逐章逐節的釋經及四本福音書的比較中，了解耶穌的生平並回應自己的信仰。

第十六次查經訂於下主日（8/24）頌讚禮拜後，在禮拜堂一樓副堂，用

完午餐，下午 12：45 開始查經，歡迎兄姊加入。

9. 8/24 **馬大與馬利亞團契讀書會** Part1

下主日（8/24）下午在教育館三樓小教室，馬大與馬利亞團契舉辦「**上主我牧．療動心靈——詩篇二十三篇釋讀**」讀書會，此次分享與對話範圍：**1～7 章（詩篇 23 篇 1～3 節）**，由吳王秀琴會長主持，邀請姊妹們一起來參與。

10. **本會舉行本土語聖經朗讀比賽**

本會於暑假期間舉行主日學校（兒童、少契、青少契）的本土語聖經朗讀比賽，報名即日起至 8 月 31 日 17：00 止，比賽辦法和報名表請參閱附件（在辦公室領取），參賽者務必詳閱。請家長多鼓勵自己孩子參加。

11. **邀請兄姊加入服事行列**

教會事工需要兄姊一起來服事，頌讚禮拜及週日教育館聚會的影音事工，需要有同工協助架設與錄影；B1、B2 停車場需要停車同工來協助進出的調度與管理。以上事工邀請兄姊加入服事的行列，請向辦公室登記。

12. **東門二手書房需桌上型書櫃／架**

感謝會友支持二手書日益增加，現有書櫃架已不敷使用，歡迎捐贈桌上型舊書櫃或書架，請洽芭奈幹事。

13. **失物招領及私人物品請貼姓名標籤**

為維護教會環境整潔，禮拜堂一樓廚房櫃子裡私人保溫杯及失物招領箱的物品，放在辦公室請兄姊認領。保溫杯請洗乾淨貼上姓名標籤，再放到櫥櫃裡保持櫥櫃整潔，若超過一個月沒有人認領將代為處理，謝謝兄姊合作。

14. **東門查經班歡迎兄姊一起來查經**

東門查經班由本會葉志達牧師帶領，每週三上午 9：30～11：00 及晚上 7：30～9：00，查考《使徒行傳》，目前進度為第十六章。邀請兄姊加入週三查經班的行列，一起在查經的團契生活中，在信仰上成長。**8/27 暫停一次。**

每週日成人主日學查經班，上午 8：50～9：30 查考《士師記》，目前進度為第七章，歡迎兄姊一起來查經。**下主日（8/24）暫停一次。**

15. **主題式查經**

2025 年第三季主題式查經的主題是「智慧」，本主日由黃柏威長老帶領，歡迎一起來參加分享。

上午 10：30 在禮拜堂六樓查經，結束後請繼續參加頌讚禮拜。

16. 9/26 **祈禱會以泰澤禱告會形式聚會**

自 2023 年第一季開始，週五祈禱會於每月最後一個週五用泰澤禱告會的形式聚會，歡迎教會兄姊參加週五（9/26）的泰澤祈禱會。

17. **新一期《靈命日糧》歡迎索閱**

本期 9～11 月份的《靈命日糧》適合家庭及個人靈修，已放置在辦公室櫃臺，歡迎兄姊到辦公室索取。

18. **星中松年部秋季二日靈修之旅**

(1)日期：9/10（三）～9/11（四）

(2)地點：雲的故鄉～武界一線天（南投仁愛鄉的武界部落）

(3)每人收4,900元，另松年部補助年滿60歲契友及「家庭照顧者」每人500元，故實收4,400元/人。

請於**今日前**向芭奈幹事登記填妥完整資料並繳費才算完成報名（繳費後不能退費，可換人）。詳細行程及住宿地點可至辦公室參閱！

肢體消息與代禱事項

1. 為肢體：

（1） 為教會當中身體欠安、復健、心靈軟弱、照顧家人的兄姊們禱告，懇求上帝醫治並看顧兄姊的身體與心靈，也賞賜平安的心與照顧者同在。

2. 為教會：

（1） 為 8/24 主日的服事禱告：

【台語堂＆頌讚】主禮：王博賢。司禮：林揚志。司琴：陳怡如。領詩：黃家萱。讚美：聖歌隊。頌讚團：亞薩。音控：陳志堅、吳信恆、陳宏德、吳信恆（頌）。

【原住民堂】主禮：Puyang SING。司禮：Alui。敬拜主領：Biung。司琴：劉燕慈。獻詩：馬大與馬利亞。音控：Vikung、斐農 正若。

（2） 為教會牧者團隊、長執、同工的服事與家庭禱告，願上帝福在服事過程中有上帝的帶領與恩典。

（3） 為教會各個團契事工、東門學苑與東門樂齡、夥伴教會禱告，懇求上帝賜福並保守教會的各項事工，榮神益人。

3. 為台灣／鄰舍：

為台灣因楊柳颱風而受到影響的家庭來禱告，懇求上帝安慰並提供實質的幫助；也為政府與防災救援人員禱告，懇求上帝賜力量、智慧與耐心來應變災害的發生。

4. 為世界：

為著仍處在戰火衝突之地的國家與地區禱告，懇求上帝憐憫無辜的人民與孩童，安慰失去家園的人民，願上帝的和平降臨在其中；也繼續為全球氣候變遷禱告，願上帝帶領並感動各行各業的人，珍惜能源並減少污染，以永續的方式來生活。

講道大綱——葉志達牧師

當葡萄變酸的時

本週牧師講章

經文：以賽亞書５：1-7

前言：

- 早期教父介紹早期教父愛任紐對亞當、夏娃的觀點，他們在屬靈上只是「青少年」階段，需要成長。
- 上帝創造是美好的，只是需要在上帝的關係中漸漸成長，即使成長過程中做錯事，甚至墮落，在過程中學習成長，將會成為成熟的人，成就上帝創造美好旨意。
- 耶穌基督成為人的本質應該是會犯罪，卻因為祂不曾犯罪，是一個完全成熟的「新人」，藉著祂引導人走向成熟的生命

精心預備的葡萄園（5：1-2a）

- 地理位置優越，是一個帶有力量、豐盛的山崗。（5：1）
- 主人細心照料，挖土、清除石頭，種植品質優良的葡萄。（5: ：2a）
- 為了保護葡萄園，建造一個瞭望台。（5：2a）
- 為了預備收成，挖了一個踩踏葡萄做酒的池子。（5：2a）

出乎意料的結果（5：2b-4）

- 主人盼望結好葡萄、甜葡萄，最後卻結不好的酸葡萄。（5：2b）
- 主人期待聽眾～耶路撒冷和猶大的居民評評理。（5：3）
- 主人因失望，所以問我還能為葡萄園多做什麼。（5：4）

審判的宣告（5：5-6）

- 主人決定拆籬笆、毀圍牆，任由人破壞與踐踏。（5：5）
- 停止修剪與除草，讓葡萄園荒廢長滿荊棘雜草。（5：6）
- 禁止降雨，想讓葡萄園枯死。（5：6）

譬喻的啟示（5：7）

- 葡萄園就是聽眾～耶路撒冷和猶大的居民。
- 上帝盼望所結的甜葡萄～公平、公義，以色列人卻結出酸葡萄～殺人流血、喊冤叫屈之聲到處可聞。
- 公平（mispat）vs. 流血（mispah）

- 公義（sedaqa）vs. 喊冤叫屈（seaga）

卡爾巴特的巴門宣言

- 1930 年代，納粹政權掌權後，透過「德國基督徒運動」讓教會支持其行動。
- 卡爾巴特和一群神學家與牧者組成「告白教會」。
- 1934 年 5 月於巴門（Barmen）舉行告白教會的第一次全國代表會議，並宣布「巴門宣言」
- 在不公義的時代中，發出公義的呼聲，在眾教會成為酸葡萄，一群有信仰良心的神學家、牧者成為好葡萄。

結語～當葡萄變酸的時

- 信仰是從兒童、青少年一直到長大成人的過程。
- 在信仰路上，總是會有犯錯，或者是與上帝失去關係，所結的是酸葡萄，這都是過程。
- 教會生活也是，應該時常反省，教會是否結出的是酸葡萄。
- 我們應該學習怎樣結出甜葡萄，特別是在各樣事上，行出公平、公義。

葉志達牧師專欄

到我們為止～

電影《到我們為止》觀後感

在 Netflix 中，有一部 2024 美國電影《到我們為止》（It ends with us），劇情看似為愛情片，實際上卻是探討「家庭暴力」議題的電影。這部電影最成功的地方，就是將沈重的社會議題，透過愛情片的敘述手法，不過於沉悶，成功地討論如何破除「家庭暴力」不斷循環的問題。

電影一開頭，女主角莉莉回到父母的家，原因是她的父親過世了。在告別禮拜中，莉莉代表說悼詞，並被要求說出最愛她父親的五件事，不過，莉莉卻連一件事都無法說出口，並當場離席，這讓人開始感到事有蹊蹺。不過，劇情並沒有繼續追下去，反倒是用開場音樂來過場，便開始描述她與男主角萊恩在大樓陽台上的浪漫邂逅。然而，電影情節中，卻出現另外一條描述線，那就是女主角在年輕的時候，與流浪漢亞特拉斯交往的情節。劇情就在現在與過去的愛情交織呈現出來。

告別禮拜後，莉莉便開始籌劃開設

花店，這是她一生的夢想。透過她的巧手，讓離開生長環境的花材，命中註定將漸漸凋萎，重新賦予新的生命力。因此，她的花店的生意越來越好，甚至上了雜誌推薦的名店。經由劇情的巧妙安排，讓男主角萊恩的妹妹進入了花店幫忙，讓原本陽台上邂逅的兩人再次相遇。在萊恩猛烈的追求後，莉莉漸漸地愛上了他。而在一次，莉莉與母親相約在一家知名餐廳吃飯，萊恩也成為座上賓，莉莉卻在餐廳與初戀男友亞特拉斯相遇。原來，從海軍陸戰隊退伍的亞特拉斯，憑藉他的努力當上了餐廳老闆，也經營得有聲有色。

然而，劇情開始有了很大的轉變，當萊恩與莉莉的情感越來越深厚，他們在生活上的相處卻開始有了變化。萊恩情緒不好時，脾氣相當的暴躁，甚至會向莉莉施加暴力。不過，萊恩也很快地把自己的態度放軟，讓莉莉無法立刻察覺她自己已經陷入了家庭暴力中。不過，這樣的遭遇又把劇情拉回到年輕的時候與亞特拉斯的交往，某天她的父親發現他們兩人的關係，也用暴力對待亞特拉斯。

劇情來到了最高潮，萊恩的家庭暴力並沒有隨著他們兩人結婚而結束，反倒是在一次衝突中，居然將莉莉推下樓梯，讓她頭部受到相當大的傷害，卻在莉莉醒來時，再次用溫柔與否認想要輕描淡寫地淡化他的暴力行為。這次，莉莉選擇離開家裡，去餐廳找亞特拉斯，之後去到醫院就醫。更令人意外地，莉莉已經懷孕，最終選擇生下女兒。

在這個家庭暴力之中，探討著原生家庭對一個人的影響，原來，莉莉的父親也是會施加暴力在太太身上的人，這就能夠解釋為什麼莉莉在父親的告別禮拜中無法致詞。而男主角萊恩的童年遭遇也是相當令人不捨，原來他很小的時候，拿起父親所擁有的手槍，誤殺了他的哥哥愛默生，這讓他的心靈從小就受創，導致他長大後無法控制自己的情緒。

一個從小目睹或經歷家庭暴力者，往往選擇的對象也會選擇會施加暴力者，這可以說是他們的宿命。而莉莉很清楚知道這點，因此，在她女兒出生的時候，選擇與萊恩離婚。她很聰明地利用萊恩對女兒的疼惜，必然長大後不希望自己的女兒遭受到男朋友或丈夫的家暴，讓萊恩甘願放手答應離婚。就如同，她對女兒所說的話「到此為止，我和你就是盡頭了，到我們為止。」(Stops right here, bubba, with you and me. It ends with us.) 意味著，透過離婚，讓家庭暴力不再延續到下一代。

這部電影讓我們看到人的軟弱，許多不好的事情總是透過不同的方式蔓延下去，而我們必須要用智慧去解決，讓不好的事情「到我們為止」。因此，當我們遇到家庭暴力的問題，遇到恐怖情人，遇到各種會傷害我們的人，即使再怎麼親密，都必須勇敢去面對，並求上帝給予我們智慧，讓傷害不再持續，更不再繼續蔓延下去。教會的歷史也是，若我們仔細去觀察教會過去所發生的好事或壞事，好事會流傳是沒錯，但壞事更是會持續蔓延，直等到有人正視其中的問題，並透過上帝的智慧去解

決，才能夠讓壞事「到我們為止」。

會友園地

聖歌隊十年近況與展望

●劉佳恩

「哈利路亞，稱讚上主！著佇上帝的聖所稱讚伊；著佇顯出伊權能的穹蒼謳咾伊。」（詩篇 150：1）

聖歌隊是一個用歌聲服事的團契，我們在禮拜中用合唱的歌聲讚美上帝，也在每週的練習中彼此學習，在信仰上和音樂上一同成長。在過往的教會週年紀念冊中，已呈現聖歌隊的歷史沿革與發展，現就 2017 至 2026 這十年間的發展，予以整理如下。

2021 聖誕讚美

2022 甘為霖宣教腳蹤巡禮

近十年來，聖歌隊由指揮張紀盈長老帶領，並得陳秀宜、許立憫等副指揮協助指導。聖歌隊員都不是歌唱專業背景，在練習過程中，往往需要指揮細心調教，並耐心指導我們歌唱與和聲的技巧如何更加精進，指揮也常會與聖歌隊員分享歌詞所要傳達的信仰意涵，讓大家在練習中可以透過吟唱詩歌從聖靈得到感動。雖然我們唱得並不完美，但當我們用心擺上，常常能經歷與上帝同工，上帝親自在我們獻詩時，把感動放在唱的人和聽的人心中。

近十年來，我們有温若伶、洪雅恩、王愛惠、張嘉珍、陳雅惠、黃憶慈、許立慈等鋼琴伴奏，持續陪伴每一次聖歌隊的練唱與獻詩。伴奏的琴聲是聖歌隊最親密的夥伴，有時與聖歌隊輪流述說敬虔的禱詞，有時與聖歌隊攜手歌頌出讚美的高潮，在練習時更能即時提點各聲部正確的音高。

在隊務行政上，聖歌隊近十年來歷經林仁惠和劉佳恩兩位隊長，及分工細緻的同工團隊，有副隊長、譜務、人事、會計、活動、各聲部的聲部長及關懷同

工等，大家各司其職，更有許多長年關心聖歌隊的教會兄姊支持，讓聖歌隊的隊務得以順利推行。

聖歌隊近十年來人數平均在 30 人上下，成員橫跨老中青各世代。令人感動的是，不論天氣寒冷、風雨，聖歌隊員們每週主日早上 8:40 都會準時來到教會練唱，甚至有的長輩一週前才住院手術，有的青年前一晚加班、準備考試到清晨，都沒有阻止他們在禮拜天的早晨齊聚來練唱，為當日獻詩做更充分的準備，這樣擺上的態度，是我們在服事中可以彼此學習的。尤其近年來，考量聖歌隊員可以方便參與教會其他活動和家庭生活，練唱的時間精簡為每週主日禮拜前和每月雙數週的禮拜後，大家除了參加練唱，更需要在家自行練習，聖歌隊員們會自發性的在 LINE 群組分享將要獻詩的曲目，彼此提醒練習，當遇到比較困難的部分，各聲部成員也會互相提醒、確認，大家齊心預備好每一次的服事，一同學習成長。

這十年來，聖歌隊獻詩的曲目也更加多元化。從古典音樂大師的聖樂大作、傳統聖詩改編的合唱曲、到當代作曲家的聖樂合唱作品，聖歌隊的曲目橫跨了世代與地域，甚至突破語言的限制，除了多數聖歌隊員熟悉的台語和華語，也多次與原住民堂兄姊合唱原住民族語言（族語）詩歌，也會獻唱歌曲原文的英語、德語、法語、拉丁語等各種語言的詩歌。雖有挑戰性，但我們以謙卑的心一起學習，從不同語言中體會上帝超越時間與空間界限的愛。

聖歌隊除了每週的練唱，每個月逢第一、二、四週在台語主日禮拜獻詩，參與清明追思禮拜和受難週泰澤禮拜的服事，負責聖誕讚美的獻詩之外，我們也參與教會兄姊的婚喪喜慶，在婚禮和感恩禮拜中，獻上祝福的詩歌，在告別禮拜裡陪伴失去親人的兄姊，一同追思緬懷回天家的信仰前輩。此外，聖歌隊也常舉辦音樂靈修營，和規畫宣教師及信仰前輩的腳蹤探尋之旅，在音樂上、信仰上有更深入的學習。

2020 年開始，全球籠罩在 COVID-19 疫情之下，2021 年台灣政府首次發布三級警戒，聖歌隊開始戴起口罩獻詩。2022 年的 5、6 月因為疫情嚴峻，聖歌隊經小會同意，首無前例暫停練唱和獻詩。但感謝上帝，疫情期間先後多位聖歌隊員確診而後康復，上帝依舊將讚美的歌聲賞賜我們，讓我們可以繼續用歌唱來服事，真是多麼美好的恩典！

2023 聖誕讚美

2025 李麻宣教腳蹤巡禮

上帝是聖歌隊的後盾，我們服事他，也與他同工，加上指揮、伴奏和每一位成員無私的擺上，讓聖歌隊的歌聲可以持續在禮拜中服事；然而未來聖歌隊仍面臨諸多挑戰，需要尋求上帝的帶領，及更多教會兄姊的關心與支持。首先是隨著整個社會法治化，合唱樂譜的版權使用有更嚴格的規範，雖然聖歌隊長年來堅持使用正版的合唱樂譜，但在實際運用上如何兼顧相關規範又能順利推展事工，實為值得留意的趨勢。其次是人員的增長，聖歌隊近十年來平均維持在 30 人左右，是個人數穩定的團契，但也意味著還有成長的空間。誠心邀請更多兄姊加入，無論男女長幼，凡有氣息的，期待您一同來唱歌讚美主！

「所有會喘氣的攏著稱讚上主。哈利路亞，稱讚上主！」（詩篇 150：6）

（如須校正、勘誤或澄清，煩請向辦公室反映，以便周全資訊呈現於將在 2026 年出版的八十週年特刊。）

第三季主題式查經

基督徒人生沒有無常，但有超越無常的盼望

●楊台鴻

在這世上，善於賽跑的人不一定得獎；勇士不一定打勝仗；聰明人不一定有飯吃；機智的人不一定富有；能幹的人不一定居高位。我們連續三個主日讀傳道書 9：11，這段話原本就蘊含著對世間成敗不可預測的啟示，提醒我們並非萬能，許多時候，即使付出努力，也無法預見結果。若不說傳道書 9：11 出自聖經，也許有人會以為是佛教或道教的教誨，其實，若從不同的文化與哲學背景來看，不難發現這些觀點之間有些共通性，甚至還能發掘其中也有多元的

理解層次，尤其對於生長在台灣的基督徒，這些思想彷彿也有一定貼近生活的經驗與哲學思維的感受。

從文字本身的意涵來看，這段話的核心說出能力不一定帶來預期結果，人生有許多變數難以掌握。如果從佛教的觀點來看，會說人生無常，萬物無常，變化無常，結果無法掌控，就是所謂的「諸行無常」，所以佛教給的出路是「放下執著」，放下對結果的執念，不求控制一切，每一個當下都是過眼雲煙，不可能永恆不變。因此佛教的教導與傳道書的觀察有著驚人的相似性：不是每一次努力都能收穫成功，人生的過程都充滿著不確定性，只能盡力而為，剩下的交給命運。

道教的思維則是「順其自然」，主張「無為而治」，強調世事雖多變，應重視順勢而行，與自然的規律共舞，而非過度強求，即所謂「無為而無不為」，保持內在平靜，少私寡欲；這不是消極，而是嘗試超越個人欲望的心境，讓人在命運中找到平靜。對道教來說，「順其自然」是通向內心平和的途徑，對人生的得失不再強求，讓一切隨風而來，隨風而去。

回到傳道書給我們啟示，人生確實充滿著不確定性，但是提醒我們不單是命運決定成敗，而是命運背後仍有掌權著；不是順其自然，而是要依靠上帝，讓我們明白自己不可能掌控一切，而是要仰望神、順服神。因此表面上來看基督、佛、道三種觀點彼此不全然衝突，也有些交集，但深入其中可以看出命運背後，基督教有明顯不同之處。所以生活中我們可能要避免從自己口中說出「學會看破放下，不被得失綁住」(比較偏佛教的說法)；或者是「要與時勢共舞，無為而自」(比較偏道教的說法)；對「結果」保持釋然；對「生命」只能選擇怎麼面對，諸如此類的話語，雖然這些智慧也提供了些許生活的指引，但是，基督徒該回到聖經的教導，不要輕易被世俗的觀點遷離信仰的跑道。基督徒的人生沒有無常，「無常」像似神不知未來，而有突然的遭遇，因為基督徒的人生一切都是神掌權，神早已知道且有預備，只是人無法了解一切而感到「無常」！但其實都在神的掌控中，如同現代中文聖經譯本馬太福音 28 章 20 節所說；我要常與你們同在，甚至是 ESV 英文聖經更「傳神」的說法：基督 Always 與我們同在！

仰望那位掌管萬物的神，雖然我們無法掌控命運的每一次轉折，但我們的生命並非偶然，雖然「虛空」似乎佔據了人生的大部分，卻能在這虛空中認識那位掌管一切的神；儘管世界有不同的智慧提醒我們人生的無常，**感謝基督給了我們一個超越人生無常的盼望。**羅馬書 8：28 提到「神使萬事互相效力，叫愛神的人得益處。」無論世事如何變化，對愛神的人而言，所有的經歷都會成為生命的靈糧。歡迎大家來參加主題式查經，一起用信仰的眼光來看人生，用永恆的價值來走今生的路，因為我們的主，是昨日、今日、直到永遠與我們同在的神。

主日學園地

主日學線上教材

第七課　謹守口舌

■經文：箴言 13：3；18：21；21：23；25：11

■教學目標：口裡所說出的話可以帶來正面積極的反應，也會帶來負面的破壞。教導學生要謹守口舌，學習說合宜、造就人的好話，不說傷害人的話。

■金句：一句話表達得合宜，就像金蘋果放在銀盤中。　（箴言 25：11）

親愛的家長：平安。

今天（公元 2025 年 8 月 17 日）課程的主題是「謹守口舌」，研經範圍是箴言 13：3；18：21；21：23；25：11。本課故事講述繪本《畢老師的蘋果》，故事中的湯米看見畢老師沒有付錢就拿走一顆蘋果，在沒有求證或查明真相前，就將自己看見的事情告訴其他人，最後謠言如同羽毛滿天飛。藉由繪本故事讓學生明白，我們要常常留心自己的言行，不隨意說或聽未經查證的話語，在還沒有查明真相之前，我們都不應該隨意評斷。如同本課金句所說：「一句話表達得合宜，就像金蘋果放在銀盤中。」（箴言 25：11）

願上主賜恩典與慈愛與您及家人！

■分享時光

1. 你認為話語能產生哪些力量？為什麼要謹守口舌呢？
2. 你曾經聽過或說過哪些合宜的話語呢？請彼此分享。

活動照片

20250707-0712 兒少營姊妹同工群-1

20250707-0712 兒少營姊妹同工群-2

20250712 兒少營中年級師生合照

20250712 兒少營低年級師生合照

台語禮拜讚美

姊妹詩班

救主愛疼的聲

Lewis Hartsough 作曲
林福裕 編曲

救主愛疼的聲，我著歡喜來聽，
祢互我累犧牲流血，救我罪人生命。
主我來就祢，我今就近祢，
將祢所流的寶血，洗我罪惡清氣。
救主愛疼的聲音，我著刻住佇心，
擔我罪債釘十架，疼我實在真深。
主我來就祢，我今就近祢，
將祢所流的寶血，洗我罪惡清氣。
救主叫我儆醒，我著祈禱無停，
著行仁愛守主的戒，直到進入天庭。
主我來就祢，我今就近祢，
將祢所流的寶血，洗我罪惡清氣。
阿們！

2025 年每週讀經進度

△08/17（日）台灣聖經公會「神堅固的話語」使徒行傳 16：1-15
△08/18（一）台灣聖經公會「神堅固的話語」使徒行傳 16：16-40
△08/19（二）台灣聖經公會「神堅固的話語」使徒行傳 17：1-15
△08/20（三）台灣聖經公會「神堅固的話語」使徒行傳 17：16-34
△08/21（四）台灣聖經公會「神堅固的話語」使徒行傳 18：1-17
△08/22（五）台灣聖經公會「神堅固的話語」使徒行傳 18：18-28
△08/23（六）台灣聖經公會「神堅固的話語」使徒行傳 19：1-20

奉獻報告

●第 32 週（2025 年 8 月 10 日）

一 月定奉獻：	37 筆	154,110 元
二 禮拜奉獻：	5 筆	14,940 元
三 感恩奉獻：	15 筆	50,060 元
四 聖餐奉獻：	36 筆	41,045 元
五 對外奉獻：		
為士林教會奉獻：	1 筆	500 元
為夥伴教會奉獻：	3 筆	8,150 元
六 對內奉獻：		
為兒少營奉獻：	4 筆	42,000 元
七 特別奉獻：		
為主日獻花奉獻：	1 筆	2,000 元
合計:		312,805 元

==========

◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會　　統一編號：05351010 （EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH,TAIPEI）
教會地址：台北市仁愛路 2 段 76 號（76,SEC.2,JEN-AI ROAD,TAIPEI,TAIWAN）
銀行地址：台北市仁愛路 2 段 16 號（16,SEC.2,JEN-AI ROAD,TAIPEI,TAIWAN）
銀行：上海商業銀行仁愛分行（SWIFT CODE: SCSBTWTP024） （SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH）
上海商銀代碼：011 **台幣奉獻帳號：24102000006942　美金奉獻帳號：24108000029578**

聖工分擔

主日學校

聖工		本週（8/17）	下週（8/24）
合班	短講	江淑文	鄭愛玲
	教唱	許立憫	柯芳蓯
	司琴	林紀萱	林紀萱
兒童級分班	幼稚	林郁昕	
	初小	林羿君、蘇如怡、劉秋梓	
	中小	李貽玲、黃柏風、賴名亮	
	高小	王晨旭、高玲玉、郭美吟	
青少年禮拜/查經		查經 許昱寰	查經 許昱寰
司會		午法晏	張軒宇
司琴		許昱寰	許立憫
值日		楊以欣	李悠備
青少年團契		楊以柔	悅誠、立憫
青少年主日輔導		許昱寰、許立憫 翁任平、楊悅誠	
成人	查經班	葉志達	暫停一次
	主題查經	黃柏威	陳業鑫
	華語查經	隔週查經	王博賢

主日禮拜

聖工		本週（8/17）	下週（8/24）
講道		葉志達	王博賢
司禮		郭世鼎	林揚志
司琴		古守夏希	陳怡如
領詩		林鑫宏	黃家萱
頌讚團		器皿	亞薩
報告		陳宥惠	蔡昱祺
值月		張紀盈、林揚志	張紀盈、林揚志
值月		陳宥惠、蔡昱祺	陳宥惠、蔡昱祺
招待	禮	柯雪卿、林鳳秋	林羿君、陳春梅
	教	梁百揚、謝麗云	蕭淳仁、劉少梅
關懷	禮	鍾碧薰	鍾碧薰
	教	廖素雲	廖素雲
司獻	台	周永祥	夏振源
	頌	蔡佩蒔	李友仁
獻花		周慧玲	劉秋梓、黃志仁
音控	台	吳信恆、陳志堅	陳志堅、吳信恆
	PPT	陳宏德	陳宏德
	頌	吳信恆	吳信恆
插花		莊茹清	蔡主成
茶餅會		第 18、19 小組	第 20、21 小組

祈禱會

日期	牧師	主理	司琴	日期	長老	主理	司琴
本週（8/22）	選舉場地布置			下週（8/29）	鄭幸兒	許昱寰	陳怡如

原住民堂禮拜

日期	講道	司禮	敬拜	司琴	獻詩	招待司獻	直播 PPT
本週（8/17）	Puyang	方蘭馨	林王象軒	高箴	-	Sulryape 林惠芳	Vikung 王小翠
下週（8/24）	Puyang	Alui	馬金生	劉燕慈	馬大與 馬利亞	林若蓮	Vikung 斐農正若

原住民堂週間聚會（家庭探訪/禮拜）

日期	時間	主禮	領詩	家庭
本週（8/22）	晚上 8：00	家庭探訪		
下週（8/29）	晚上 8：00	Puyang	林若蓮	杜若穎

本堂聚會．歡迎參加（聚會中請關手機）

週	聚會項目	時間	上週人數	地點	本週內容	下週預告
主日	聖歌隊	上午 08：30	29	禮拜堂二樓	指揮：張紀盈長老 伴奏：洪雅恩姊妹	指揮：張紀盈長老 伴奏：洪雅恩姊妹
	兒童主日學校	上午 09：40	9	教育館三樓	幼稚班、國小級	幼稚班、國小級
	青少年主日 禮拜/查經	上午 10：00	16	禮拜堂五樓	查經 許昱寰執事	查經 許昱寰執事
	青少年團契	上午 10：40	16	禮拜堂五樓	韓國分享 楊以柔姊妹	迎新大會 悅誠、立憫弟兄
	查經班	上午 08：50	23	禮拜堂一樓	士師記第 7 章	暫停一次
	主題式華語查經 （實體+線上）	上午 10：30	19	禮拜堂六樓	智慧	智慧
	主日禮拜 （實體+線上）	上午 10：00	211 24	禮拜堂二樓 網路直播	當葡萄變酸的時 葉志達牧師	別說你不行 王博賢傳道師
	原住民禮拜 (華語實體+線上)	上午 10：00	31 7	教育館四樓 網路直播	無所不在的主 Puyang SING 牧師	我還能再努力嗎！ Puyang SING 牧師
	頌讚禮拜（華語） （實體+線上）	上午 11：30	27 3	禮拜堂二樓 網路直播	當葡萄變酸時 葉志達牧師	別說你不行 王博賢傳道師
	會議/例會	上午 11：30		教育館二樓	關懷組與喜樂團契	姊妹團契例會 荊棘團契聚會
	華語查經班	中午 12：45		禮拜堂一樓	隔週查經	隔週查經
	JS 團契	中午 12：45	2	禮拜堂一樓	與你有約/葉牧師/ 葉牧師館	全國青年查經營
一	星中婦女合唱團	上午 09：30		禮拜堂二樓	詩歌練習	詩歌練習
一	插花班	下午 01：30		禮拜堂一樓	放暑假	放暑假
一	線上台語讀經班	晚上 09：15	14	LINE 群組	黃政枝弟兄	黃政枝弟兄
二	科大聯合團契	下午 06：30		禮拜堂一樓	放暑假	放暑假
二	東門學苑	上午 09：20		教育館二樓	放暑假 9/2 開學	放暑假 9/2 開學
四					放暑假 9/2 開學	放暑假 9/2 開學
二	東門樂齡	下午 01：30		教育館二樓	放暑假 9/2 開學	放暑假 9/2 開學
四			46		體適能健康操	體適能健康操
三	查經班	上午 09：30 晚上 07：30	16 10	教育館二樓	使徒行傳第 16 章 葉志達牧師	暫停一次
三	姊妹團契	下午 01：30		禮拜堂一樓	每月第一週心靈園地	每月第一週心靈園地
四	男聲詩班	晚上 07：00		禮拜堂一樓	隔週練習	指揮：潘茂涼長老
五	姊妹詩班	上午 09：40	25	禮拜堂二樓	指揮：潘茂涼長老 伴奏：蔡明靜姊妹	指揮：潘茂涼長老 伴奏：蔡明靜姊妹
	棒鐘隊	下午 02：00	13	禮拜堂一樓	指揮：吳重芸牧師	指揮：吳重芸牧師
	台語堂祈禱會	晚上 08：00	5	禮拜堂一樓	公投場地布置	主理：許昱寰執事 司琴：陳怡如姊妹
	原住民週間聚會	晚上 08：00			家庭探訪	杜若穎姊妹家